

## **Txheem Lus** Kev Pab Nyiaj Rau Cov Lag Luam Me

*Lub 4 Hlis tim 22, 2020*

Los txhawb cov lag luam me ib ntus nyob hauv Hennepin County uas raug lag luam mus tsis zoo vim tus kab mob COVID-19 kis mus thoob qab ntuj. Hennepin County Small Business Relief Fund (Kev Pab Nyiaj Rau Cov Lag Luam Me) yuav pub qiv nyiaj yam tsis tas them rov qab txog \$7,500 rau cov lag luam me uas cheem tsum kev pab. Tej nyiaj no yuav los pab cov lag luam tem lawv tej nuj nqi xws li xaub lub tsev ua lag luam, them nqi tsev ua lag luam, tej nqi dej fais fab, thiab nyiaj them rau cov xa khoom tuaj rau lawv.

Cov nyiaj pab no yuav yog Open to Business uas nyob hauv zos lub koom haum non-profit, Metropolitan Consortium of Community Developers (MCCD), los ua tus tswj. Tam sim no lub koom haum yog ib lub uas muaj kev pab ua ntaub ntawv thiab muaj cov nyiaj faib tau rau cov lag luam nyob hauv Hennepin County. Yuav muaj kev pab koom nrog lwm cov koom haum uas muaj tej nras uas neeg khwv tau nyiaj tsawg, tej nras uas muaj neeg tawv nqaij dub daj, thiab cheeb tsam uas tsis muaj kev pab cuam rau cov lag luam me.

### **Kev Siv Li Cas**

- Kev pab qiv nyiaj siv ib zaug yam tsis them rov qab (emergency forgivable loan) txog \$7,500, vim lub lag luam raug mus tsis zoo los ntawm tus kab mob COVID-19 thiab siv cov nyiaj no raws li hais hauv qab
- Tus paj yog 0% interest, ua 36 lub hlis, ncuaj sijhawm them 12 lub hlis
- Cov nyiaj qiv no yuav tsis tas them rov qab 100% tom qab 12 lub hlis dhau, yog tias lub lag luam tseem qhib nyob hauv Hennepin County thiab tseem nyob zoo thiab muaj tej ntaub ntawv tsim nyob los qhib
- Cov nyiaj no pub siv txog 2 lub hlis los them tej nuj nqis qhib lab, xws li xaub lub tsev ua lag luam, them nqi tsev ua lag luam, tej nqi dej fais fab, nyiaj them rau cov xa khoom tuaj, them se, lossis lwm yam nuj nqi rau lag luam uas tau kev pom zoo ntawm tus tswj cov nyiaj qiv.

### **Cov Lag Luam Muaj Npe Txais Kev Pab**

Cov lag luam yuav tsum muaj raws li cov hauv qab no txij li Lub 3 Hlis tim 1, 2020 lawv thiaj li muaj npe txais kev pab. Ib tus tswv ntawm lub lag luam li ntaub ntawv nyob hauv

# HENNEPIN COUNTY

## HOUSING AND REDEVELOPMENT AUTHORITY

tebchaws no yuav tsis muaj feem txwv tau nws txais kev pab.

- Lub lag luam yuav tsum nyob thiab qhib lab nyob hauv Hennepin County
- Yuav tsum muaj tsawg kawg los 1 tus neeg ua haujlwm hauv uas koj them nyiaj rau nws W-2 ntxiv nrog tus tswv txij li Lub 3 Hlis tim 1, 2020 los thiab koj tsis muaj tshaj 20 tus neeg ua haujlwm hauv, thiab txhua xyoo lub lag luam ua tau nyiaj tsis txog \$1 lab
- Lub lag luam yuav tsum qhib li 6 lub hlis ua ntej txwm rau hnuv 3 Hlis tim 20, 2020
- Yog tias muaj feem, yuav tsum muaj lais xees, muaj ntaub ntawv nyob zoo, them tag tej se rau lub tsev lag luam (property tax) ua ntej txog Lub 5 Hlis tim 15, 2020
- Yuav tsum muaj pov thawj tias lag luam poob mus tsis zoo txij hnuv 3 Hlis tim 15 los lawm (tsis tas yuav kuaj kev dij (credit) lossis kom muab lwm yam los theej txhoj thiaj qiv tau nyiaj (collateral))

Tej lag luam yuav tsis muaj npe, xws li:

- Cov lag luam hauv tsev; uas tsis muaj kiag qhib ib lub khw
- Cov koom haum non-profit
- Cov ua haujlwm rau tus kheej (self-employed), cov ua haujlwm raws lwm tus ntiav (independent contractors), lossis cov lag luam uas tsis muaj ib tus neeg ua haujlwm rau hauv, tsuas yog tus tswv xwb
- Corporate chains, multi-state chains (cov lag luam ncau los ntawm ib lub lag luam loj)
- Cov lag luam uas twb tsis them tej nuj nqi txij li lub 2 Hlis tim 29, 2020 los lawm
- Cov lag luam uas tau nyiaj los ntawm kev twv txiaj
- Cov lag luam tau nyiaj los ntawm kev lom zem rau neeg laus (adult entertainment)
- Cov lag luam tau nyiaj los ntawm tso nyiaj noj paj (passive investments); lag luam los ntawm ob tug tswv (business to business); nyiaj muag vaj muag tsev; nyiaj los ntawm ua tswv tsev xaub tsev rau lwm tus nyob; nyiaj los ntawm muab chaw xaub qhauj lwm tus lub lag luam (billboards); nyiaj tau los ntawm tshoov tsoom fww hloov txoj cai (lobbying)

Nrog rau lub nras Hennepin County Kev Pab Nyiaj Rau Cov Lag Luam Me, kuj xav txhawb cov lag luam ua ntawv thov nyiaj vim lag luam mus tsis zoo vim raug tus kab mob COVID-19, xws li cov nyiaj pab cov raug COVID-19, uas yog [Small Business Administration](#) (SBA) Economic Injury Disaster Loan (EIDL) and Paycheck Protection Program (PPP), State of



# HENNEPIN COUNTY

## HOUSING AND REDEVELOPMENT AUTHORITY

Minnesota Small Business Emergency Loan (SBEL), thiab lwm cov txheej xwm pab hauv zos. Tiamsis, yuav kom pab tau txhua leej txhua tus kom ntau li ntau txaus, yuav [tsis pub ib lub lab lag luam](#) twg txais tau ob pob nyiaj pab los ntawm Hennepin County Small Business Relief Fund THIAB cov nyiaj pab hauv zos thiab xeev (city thiab state) SBEL. Cov lag luam uas txais nyiaj pab los ntawm tsoom fwv loj (federal) ces yeej tseem muaj npe txais tau kev pab los ntawm Hennepin County Small Business Relief fund, tiamsis yuav tsum siv cov nyiaj los ntawm nras mus them tej nuj nqi uas tsim nyog dua li cov nyiaj pab los ntawm tsoom fwv loj.

### **Kev Ua Ntaub Ntawv Thov**

- Yuav pib txais ntawv thov pib hnuv 4 Hlis tim 27 mus txog hnuv **5 hlis tim 8, 2020** **thaum tav su**
- [Cov thov kev pab yuav tau ua ntawv tso npe thov hauv lub vej xaij no.](#)
- Thov [tiv tauj MCCD](#) yog tias koj nij pab ua ntaub ntawv thov hauv online.
- Yog tias cov ntaub ntawv thov nyiaj ntau tshaj li muaj nyiaj pab tau, ces tus tswj cov nyiaj yuav ua twv xab lab (lotter) seb leejtwg yuav yog tus tau txais cov nyiaj pab ntawd.
- Tus tswj cov nyiaj, MCCD, mam li sau tsab email tuaj qhia rau tus yeej ntawd ua ntej lossis rau hnuv 5 Hlis tim 15, 2020.
- **Thaum ceeb toom tias tau txais cov ntawv thov lawm**, cov ua ntawv thov nyiaj yuav tsum xa tej ntaub ntawv hauv qab no tuaj kom txog li 5 hnuv tom qab thiab ua ntej yuav kaw tej ntaub ntawv thov:
  - Cov ntaub ntawv ua se rau lag luam xyoo 2019 (Federal Business Tax Return) lossis daim ntawv teev se (Business Tax Schedule) – raws li lub lag luam yog hom dabtsi. Cov lag luam uas tsis tau ua se rau xyoo 2019 yeej muaj npe ua ntawv thov thiab yuav siv lwm yam ntaub ntawv los ua pov thawj txog cov nyiaj khwv tau los yeej tau, tiamsis yuav tsum yog tau ntaub ntawv ua se rau 2019 tom qab ua tag, cov nyiaj qiv thiaj li tsis raug them rov qab.
  - Ntaub ntawv pov thawj tias lub lag luam mus tsis zoo vim raug tus kab mob COVID-19. Cov ua ntawv thov yuav tsum xa tej ntawv pov thawj uas qhia mee txog qhov poob peev li cas uas tau kev pom zoo los ntawm tus Tswj Qhov Txheej Xwm. Piv txwv txog tej ntaub ntawv uas siv tau los qhia tias poob peev lag luam mus tsis zoo yog Sales Tax Reporting (ntawv qhia txog cov se tshoj rau cov neeg yuav



# HENNEPIN COUNTY

HOUSING AND REDEVELOPMENT AUTHORITY

khoom), Period Statements from 3<sup>rd</sup>-party Sales Platforms (ntaub ntawv qhia txog cov khoom lwm tus muag rau koj lub lag luam), Merchant Services Statements (ntaub ntawv qhia txog koj muag khoom mus li cas), thiab Point of Sale lossis Register reports (qhov chaw them nyiaj ntawm rooj muag khoom mus li cas).

- Ntawv pov thawj qhia txog kev ua haujlwm ua ntej lub 3 Hlis tim 1, 2020. Cov ntaub ntawv peb txais yog 3<sup>rd</sup> -party payroll processor (cov qhia txog cov nyiaj koj them mus rau cov neeg ua haujlwm los ntawm tus sab nraud), applicant's Federal Form 941/Employer's Quarterly Federal Tax Return (tus neeg koj ua haujlwm rau cov ntawv ua se), lossis State or Federal payroll-related filing (lwm cov ntawv ua se them nyiaj rau neeg ua haujlwm hauv xeev lossis tsoom fww loj).
- Lwm cov ntaub ntawv uas tus tswj cov nyiaj yuav nij los nias meej seb koj puas muaj npe txais nyiaj, los ua ntaub ntawv thov qiv nyiaj, los xa tawm cov nyiaj thov, lossis los qhia tawm seb qhov txheej xwm muab nyiaj faib mus li cas.
- Yog tias tsis xa tej ntaub ntawv uas peb kom xa tuaj ces kuj yuav tsis tau qiv nyiaj.

**Nco ntsoov:** Lub koom haum Hennepin County Housing and Redevelopment Authority muaj txoj cai los hloov cov txheem lus no raws li tej xwm uas tshwm sim vim tus kab mob thoob qab ntuj no.

